

V Bruseli 12. júna 2022  
(OR. en)

9919/1/22  
REV 1

POLCOM 44  
WTO 108

## VÝSLEDOK ROKOVANIA

---

|          |                                                                                     |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:      | Generálny sekretariát Rady                                                          |
| Komu:    | Delegácie                                                                           |
| Predmet: | Prvé závery Rady k začatiu 12. konferencie ministrov Svetovej obchodnej organizácie |

---

Delegáciám v prílohe zasielame prvé závery Rady o 12. konferencii ministrov Svetovej obchodnej organizácie, ktoré Rada prijala 12. júna 2022.

**Prvé závery Rady**  
**k začatiu 12. konferencie ministrov Svetovej obchodnej organizácie**

1. Európska únia sa zaviazala k otvorenému multilaterálnemu obchodnému systému založenému na pravidlách, ktorého jadrom je modernizovaná WTO. EÚ podporuje ambiciózny a realistický balík návrhov na 12. konferenciu ministrov Svetovej obchodnej organizácie a od všetkých členov WTO očakáva konštruktívny príspevok podľa ich potrieb a kapacít.
2. Rada pripomína svoje predchádzajúce spoločné vyhlásenia o útočnej vojne Ruskej federácie s podporou Bieloruska proti Ukrajine. Pripomína svoju solidaritu s ukrajinským ľuďom. Rusko svoje útoky zacielfuje na civilné obyvateľstvo, pričom sa zameriava na civilné objekty vrátane nemocníc, zdravotníckych zariadení, škôl a úkrytov. Páchanie týchto vojnových zločinov sa musí okamžite skončiť. Voči zodpovedným osobám a ich spolupáchateľom bude vyvozená zodpovednosť v súlade s medzinárodným právom. Rusko musí okamžite zastaviť svoju vojenskú agresiu na území Ukrajiny, bezodkladne a bezpodmienečne stiahnuť všetky ozbrojené sily a vojenské vybavenie z celého územia Ukrajiny a plne rešpektovať územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny v rámci jej medzinárodne uznaných hraníc.

3. Rada pripomína prioritu, ktorú prisudzuje reforme WTO, a zámer EÚ zohrávať v tejto súvislosti vedúcu úlohu. Zdôrazňuje, že je dôležité zreformovať WTO v jej hlavných funkciách, aby mohla naďalej účinne plniť svoje ciele a riešiť výzvy 21. storočia, a to aj zabezpečením rovnakých podmienok. Rada v tejto súvislosti zdôrazňuje, že je dôležité, aby klíma a udržateľnosť mali pevné miesto v programe WTO a aby pevnejšie miesto v rámci WTO získala aj konkurenčná neutralita. Rada ako prioritu zdôrazňuje potrebu zmysluplnej reformy s cieľom obnoviť plnofunkčný mechanizmus WTO na urovnávanie sporov, pričom jeho základné prvky zostanú nedotknuté, potrebu zreformovať monitorovaciu a konzultačnú funkciu WTO, ako aj úlohu WTO ako rokovacieho fóra na vypracovanie nových a aktualizovaných pravidiel. Rada podporuje začatie komplexného preskúmania fungovania WTO prostredníctvom štruktúrovaného procesu pod záštitou Generálnej rady s cieľom uskutočniť do nasledujúcej konferencie ministrov potrebné reformy na zlepšenie funkcií WTO. Pokiaľ ide o mechanizmus na urovnávanie sporov a Odvolací orgán, EÚ zdôrazňuje, že je dôležité viesť diskusie s cieľom zabezpečiť, aby bol plne a dobre fungujúci mechanizmus na urovnávanie sporov prístupný do 13. konferencie ministrov pre všetkých členov.
4. Prehlbujúce sa výzvy v oblasti potravinovej bezpečnosti vyplývajúce z vplyvu ruskej útočnej vojny voči Ukrajine majú závažný význam. Rada bude na 12. konferencii ministrov podporovať úsilie o riešenie krízy v oblasti potravinovej bezpečnosti. Rada podporuje vyvážené výsledky v oblasti poľnohospodárstva, najmä zlepšenie transparentnosti, a to aj vo vzťahu k vývozným obmedzeniam, a mnohostranné rozhodnutia zamerané na oslobodenie humanitárnych nákupov v rámci Svetového potravinového programu od vývozných obmedzení a všeobecnejšie na neobmedzovanie vývozu poľnohospodárskych výrobkov. Rada napokon podporuje začatie pracovných programov s kľúčovými prvkami, ktoré by usmernili budúce rokovania, okrem iného v oblastiach, ako je domáca podpora narúšajúca obchod a trvalé riešenie pre verejné skladové hospodárstvo v oblasti potravinovej bezpečnosti.

5. Jednou z najdôležitejších otázok nadchádzajúcej Konferencie ministrov je reakcia WTO na pandémiu. Táto reakcia by mala prispieť k uspokojivému riešeniu, pokiaľ ide o zvýšenie dostupnosti vakcín proti ochoreniu COVID-19 v rozvojových krajinách. V oblasti obchodu a zdravia podporuje Rada výsledok, ktorým sa zlepší schopnosť obchodného systému reagovať na výzvy vyvolané pandémiou a ktorý sa okrem iného týka zníženia vývozných obmedzení, opatrení na uľahčenie obchodu, zvýšenej transparentnosti, spolupráce s medzinárodnými organizáciami a iných relevantných prvkov. Táto reakcia by mala zahŕňať aj posilnenie a zjednodušenie využívania flexibility, ktorá je k dispozícii v rámci Dohody TRIPS.
6. V súvislosti s 12. konferenciou ministrov Rada zdôrazňuje, že je potrebné ukončiť rokovania o dotáciách na rybolov s podstatným výsledkom, a to v súlade s cieľom OSN v oblasti udržateľného rozvoja 14.6, v ktorom sa členovia WTO vyzývajú, aby zakázali určité formy dotácií pre rybolov, ktoré prispievajú k nadmernej kapacite a nadmernému rybolovu, a odstránili dotácie, ktoré prispievajú k nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému (NNN) rybolovu, a aby nezavádzali takéto nové dotácie. Rada zdôrazňuje, že je dôležité dosiahnuť ambicióznu a súdržnú dohodu, ktorá prispeje ku globálnej udržateľnosti rybolovných zdrojov, v súlade s príslušnými politikami EÚ, ktorými sa zabezpečuje environmentálne udržateľný rybolov, a v súlade s týmto cieľom dosiahnuť hospodárske a sociálne prínosy.
7. Rada pripomína návrhy, ktoré spolupredkladá EÚ a ktoré sa týkajú oznámení a obchodných obáv, a vyzýva, aby sa na 12. konferencii ministrov dosiahol v týchto otázkach pokrok.
8. Rada tiež so záujmom očakáva obnovenie mnohostranného elektronického obchodu a moratórií v rámci Dohody TRIPS.
9. Rada víta, že sa 2. decembra 2021 ukončili rokovania o vnútroštátnej regulácii služieb, ako aj následnú finalizáciu listín záväzkov členov.

10. Rada podporuje úsilie členov WTO o viacstrannú spoluprácu prostredníctvom iniciatív spoločného vyhlásenia, najmä pokiaľ ide o elektronický obchod, uľahčovanie investícií v záujme rozvoja a oblasť obchodu a životného prostredia, ktoré členom umožňujú užšie spolupracovať na naliehavých otázkach.
11. Rada schvaľuje návrhy deklarácií a vyhlásení:
- a) *Ministerské vyhlásenie o obchode a potravinovej bezpečnosti (WT/MIN(22)/W/17);*
  - b) *Sanitárne a rastlinolekárske opatrenia („vyhlásenie o sanitárnych a rastlinolekárskych opatreniach na dvanástu konferenciu ministrov WTO: reakcia na moderné sanitárne a rastlinolekárske výzvy“) (WT/MIN(22)/W/3/Rev.1);*
  - c) *Ministerské vyhlásenie Ottawskej skupiny o reforme WTO (ST 10034/1/22 REV1).*
12. Rada podporuje snahu Komisie o úspešné výsledky z 12. konferencie ministrov a v tejto súvislosti očakáva, že členské štáty a Komisia budú dobre koordinované. Rada posúdi, či sa v úsilí o vyvážený výsledok dosiahol pokrok v súlade s uvedenými podmienkami. Na tento účel Rada so záujmom očakáva návrhy Komisie týkajúce sa znení návrhov deklarácií a vyhlásení prerokúvaných v rámci WTO.
-